

NAUJENOS.

Kurios daugeli pradijus ir p... linksmis.

Kaip man gerai žinoma, žmonių-ies fra... intelektualizko ir net ekonomizko at... žvilgio-dalini in 2 klasas wiena ir swai...

DR. KALLMERTEN, GARSINGAS SPECIALISTAS.

Chroniškai, Nerviška ir privaliai... \$1,00

DR. F. J. KALLMERTEN, TOLEDO, OHIO.

LITUWISZKIS Balberis! T. KWIEKKAUCKAS, 312 W. Centre Mahanoy City, Pa.

GROSEKSTORIS! M. A. Margewicz, 323 W. Centre, Shenandoah, Pa.

AR BAZEDA APZELUS ARGALWASUSIWEWELUS? Petra Simanawicz, Barberi

o kelcis metais stosesi jaunesniu, patogu, linksmu ir gudresniu

MAINERET! Szaftas alus ir milzinski skumerei, labai gardi ariek-kele, pas tautieti

And. Kundrota, 239 E. Center Mahanoy City, Pa.

A.J. Zukaitis - Lietuwiszkas - KRIAUCZIUS

Siuwa puikius sutus iss gero ceikio pagat naujause mada ir pigiau kaip kitur

Jona Jarmoszka, 11 S. Front st. Hudson, N. J.

WINGA KENIAUCKA Coal Dale, Pa.

Lietuwiszka traktijer... Jona Jarmoszka

Du-Kart Nedelins akiraszits

PRENUMERATA KASZTUOJE: AMERIKE: Ant esio meto \$2.50

Daigta REIKALINGI KATALIKU

RAZANCIJEL: no 10 centu iki 3 dol., aliwieni stik

SKAPLIKREI: Swencianaus Szirdies Jezaus ir Ma...

KRIZELI STOWINTI: no 85c. iki 1 dol. ir 85c. stori p...

PO STIKELI KRIZELI: su wisokis zenkais rankes Wiesz...

KRIZELI DREK PAKABINIMO ANT SIKNOS IR KRUTINES:

MEDALIKAI [ignoselei]: no 30 iki 15 ir daugiau misinginei ir...

ABROZELEI IN KNINGAS: esioikiu Motinos Diewo ir Swentiu...

MAJDU KNINGOS: Aukso Altoris, arba didis szaltil...

Key of heaven - no 25c. iki \$1.50 - Childs Guide - no 25c. iki 5c.

DEL NOBAZNU ZMONIU. Pawelski Szirdies Jezuso, Szw.

WINGA KENIAUCKA Coal Dale, Pa. Wincos szaltes antus gardi ariekli...

Ponas ir Sziauczius.

APISAKA PARASZITA PER J. I. KRASZEWSKI

- Kas zin ar tu mane wajorijel kajp taj gajta, kokia kiali sugrizias jau rasi czion!

Morkus no mauzemes sup tas tokias prastas mokslaj...

Wolno no labaj senu hajku issai dalino in dalis ir dales o tejp...

Morkus paziruojas ant Wulkos grejtaj su nuludimu duszje...

Morkus atsiedo ant zoles ne toli no jio ir prasidoje tarp...

- Kas do sunki? - ataki Morkus. - O zinoma, mieste rukintis...

- Ba gal jau jus priprate prie sawo gwenimo, taj jau jums ir rodos jog kitokiam gi...

- Na kokia, jagu pasi-klaust wale? - Mano motina buvo issz...

- O, kajp ira gajta - kalbejo saw Morkus kada toji ejda...

puolinejo ant stogo ir ant sienos stubeles ir buk ticioms...

Kada Morkus da wis ziurejo in duris stubeles akiwaj, ezi...

- Tegut bus pagarbintas. - Gal kelo jeszkot? - Ne, mano tewe - atski...

- Dekawoju teweli usz padrodinima nuejsiu asz ir pats! - Taj kalbedamas Morkus pa...

Wanduoju buvo czistas kajp kripzolas wartesi ant dugno...

Morkus atsiedo ant zoles ne toli no jio ir prasidoje tarp...

- Kokies-gi anatos? - Sziauczius cemiui. - Sunki taj duona! - tari...

- Ba gal jau jus priprate prie sawo gwenimo, taj jau jums ir rodos jog kitokiam gi...

- Na kokia, jagu pasi-klaust wale? - Mano motina buvo issz...

- O, kajp ira gajta - kalbejo saw Morkus kada toji ejda...



Vice admiralas Sir Edward Hobart Seymour, K. C. B. ir wienas issz swarbingianis...

wa Elzbietos ir Tekles tarnawau usz klounini ekonomia. - Mano Diewe, mano Die...

- Ka da galesiu pamint, ta noringaj pasakiusi tay mano waike...

- Seni taj hajkaj, o asz ta me hajke, kada tas wiskas de...

- O kur-gi Tekle motina mano su Parenbskiu galejo szluba paimt?

- Ne kur kitur, kajp ar czion parajioje ar Stajawe kur gwenio Parenbskis. Noretu...

- Tegul jums Diewas usz taj uzmo! - paszauki Morkus - norint ka nors no jusu...

- E, duokit pakaju! Tejsibi, jog senas dieds ne pri...

- Isz ko jus czion gwenite? - pasiklausi Morkus. - Isz Apwejzdos Diewo,

ieszlipinaw saw szita stubuke, kajp matote, jau bus tam de...

- Ne turite giminiu? - Giminiu! Giwos duszies! Asz mazi wajuksiu likausi...

- Geraj darote jog jog Jame turite witi, neko Jis da ne apledo ir niekam ne at...

- Zinau-gi asz taj per ilga gwenima, geriau no jus; taj ir Tejp apwejda Diewo, jog...

- Seni taj hajkaj, o asz ta me hajke, kada tas wiskas de...

- O kur-gi Tekle motina mano su Parenbskiu galejo szluba paimt?

- Ne kur kitur, kajp ar czion parajioje ar Stajawe kur gwenio Parenbskis. Noretu...

- Tegul jums Diewas usz taj uzmo! - paszauki Morkus - norint ka nors no jusu...

- E, duokit pakaju! Tejsibi, jog senas dieds ne pri...

NINGOS. ... D. T. Soczkanabo ...

KNINGOS.

* Spaudintos + locono + drukarne +
D. T. Bozkaneko

Mahanoy City, - Pa

UKRAJINIS IR WIENA

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Lietuwizkas pasakoriaus', 'Muso pasakas', 'Abeocla arba pradze skaitimo del', 'Elementariz dila Dzieci Polskich', 'Elementariz Wienskyz, teipos-g', 'Tris apsakos', 'Grandus werksmaj, arba apmisljimas', 'Morkus ir Aurelijanas, apraszimas', 'Nawaljo pas Maurus', 'Tria puikius istorijos, 1. Apie Ir', 'Zmogelis kuris norejo turet dang', 'Lagudimas sapnu', 'istorije apie Welniszka Maluna, ant', 'Pradinis angelskos kalbos', 'Moralizka kabata, ba, kra izsrodz', 'Muso Pasakos', 'Sierata', 'Tria Walkjozaj', 'Pawawario Bataai', 'Kalendoris 1899 m.', 'Katakizmas Katalikizski', 'Alibaba 40 razbainiku', 'Kalendoris praicitu mata po', 'Puikius popierus del razsimo gro', 'Peika

Gromatos prisunostos.

Kitchawan, N. Y.

Asz Juozas Yasulawiczius, swejkinu pona Boczkanska, izluotoju tejp puikias lajkraszio "Saules" ir dekawoju nuzsirdz j uz lajkraszti "Saule" ir puiku kalendoriu, kuri beskejidamas ne nazi j juoko turejan.

Padejimas baiznicios Lietuwoje.

(Per gromatos atwirto m. 1899 m. 12 m. 21 d.)

In trece kategorije prisikaj to tiej, ka neira azalininkais rando, gawina sawo szirdise biskuti prisirizimo prie wiko wienok ne nori pridat rankos prie nieko, norint mialeje ge rai welina. Wieni mielina jog iszpidlo sawo priwatumus baiznicinius, tai tuom ir tautiszkas.

Wienatinis Lietuwizskas

Stanis. Dowidaiti

601 W. Canal St. Shenandoah, Pa.

Salunas

Ashley Pa. Kazimiero Konefko

811 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

Juoza Jurkszaitis.

Pirmutinis krauczius

311 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

SMAGIAUSE DZEJGA PAS

CHAS. KAUNA.

801 E. Pine ul. Mahanoy City

APTIEKA,

603 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

RIPANS

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same.

Patent taken out through us receive special notice, without charge, in The Patent Record, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy FREE. Address, VICTOR J. EVANS & CO., (Patent Attorneys), Evans Building, WASHINGTON, D. C.

TIKTAI DEL WIRU.

Uz dika bus prisunsta nauji iszrasta giduole ant prabos per pacta del wiru kurie atsiums mums sawo adresu.

SUGRAZINA SWEIKATA IR GIWIBE IN TRUMPA LAIKA.



A. B. Robinson M.D.C.M.

Wienas Lietuwizkai tikta ir wajezulukas likos palcistas iz wajsiko o priestastis toke: Wajkinelis prisirasze in waja ka be tewu zinios ir kada ant tewo parejka wimu turejo jin palejste iz karimenes, kuris ajlejo Forta 19 ta Liepos taj dabar likom tik du Lietuwei ir nes tikimes kad zepisim Kinus ar Filipinus.

JUOKAI.

Kalwarijoje, eja zidelis zalnieras no mustru su karabinu ir uzkalbino jin zidas stowintis szale sawo kromoio.

Zug mir Mojsze, ar jus szaujete iz tam kurubino?

Saujeme.

Ar garsej szaujete?

Garsej!

Ir nakti szaujete?

Ir nakti!

A kloki!... Jak nakti szaujete gali kam in aki ar in pilwa in saul!

Ne a z.

Wienas grosernikas, jagu geraj biznis cjo, taj kalbejo, jog taj per jin, o karp szlekstaj, taj werti beda ant sawo klarkaus.

Uz keli dienu inejo in szto ra ir trenki sawo skribu in zeme kalbedamas:

Tegul welges pagriebel buwo atwesia sztaj welej karz tis, jog mesa ir swiesta ne zine kur padeti.

Asz mister bos nieko ne kalts tame, diewazi, nieko apie taj ne zinau...

Amerikonis daktaras.

Ateja jannas wiras pas daktara labaj susiraukias. Matomaj kas jiam labaj kenke. Daktaras liepe esti ant paduotes kedes, ir pate baji raszitie recepta del pirmu inezujo li gonio. Kada ligonis izejo, daktaras paklausj:

Kas ponj kenke?

Ach, ponas daktare - kalba gajlingaj atejwis - baj se susimuczijau puldamas no bajsi kelka tik dabar.

O daktarzs ussimislinias: Tejp?... Na-gi parodik liezuwi?...

Wienatinis Lietuwizskas

Salunas

Ashley Pa. Kazimiero Konefko

811 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

Juoza Jurkszaitis.

Pirmutinis krauczius

311 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

SMAGIAUSE DZEJGA PAS

CHAS. KAUNA.

801 E. Pine ul. Mahanoy City

APTIEKA,

603 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

RIPANS

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same.

Patent taken out through us receive special notice, without charge, in The Patent Record, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy FREE. Address, VICTOR J. EVANS & CO., (Patent Attorneys), Evans Building, WASHINGTON, D. C.

LIETUWIZSKAS GRABORIUS.



W. Traskauckas, 606 W. Center ul.

Jagu atra Diewas pasarake in sawo garba, egzj gimnos, arba prietel nebausantko anai kanda pas telasza smogu, o ne sur ktor.

Arkiel Statant. Rymni pulkas, bal is gornasiz tobrtik, pulki padabiti medzio. - Prietelis ras apsalatu gre ir ne buna joitos. - Jis sejos laike saze i wika padar pigu. - 1897

Pirmutine uzeiga

del wictimu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.

Petra: Zilinska,

25 N. MAIN STR.

Hei Lietuwei New Britain Conn!

puikiausze uzeiga pas

J. Skritulskas,

26 Broad uliczius

Apert prietelini puikiu gerimu par duoda szipkortes ant wiu laiwu ir sluncoz pingung in wias dalis swie to.

Wisi Lietuwei ne tiktai isz New Britaino nes ir aplikinas, tegul atisazualioje, ba szukinas ir teisingas wiras.

SALUNAS

JOKIMO MRAZO SUGER NOTCH PA

ALUNAS DEL MAINERIUI

PAS Stanis. Dowidaiti

601 W. Canal St. Shenandoah, Pa.

Salunas

Ashley Pa. Kazimiero Konefko

811 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

Juoza Jurkszaitis.

Pirmutinis krauczius

311 W. Center Str. Mahanoy City, Pa.

SMAGIAUSE DZEJGA PAS

CHAS. KAUNA.

801 E. Pine ul. Mahanoy City

APTIEKA,

603 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

RIPANS

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same.

Patent taken out through us receive special notice, without charge, in The Patent Record, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy FREE. Address, VICTOR J. EVANS & CO., (Patent Attorneys), Evans Building, WASHINGTON, D. C.

TEMIK BROLAU!

Pirk SZIPKORTE Pas

W. Rinkewicziu,

215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikala pas Agentu Szipkorteiu meldziu pas mane atsiszaukt.

Hei Wirai Lietuwei

Jagu uzbekini in Preledna, Pa. Tai ne nimirkite te; Jog reike uzeigje pas

JOVA Rugieniu

Atus szaltas, ariekla gera ir wioskio gerimu gausi, kaip in ten nukelauisi.

Seniausos

GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.

A. DANISEWICZAUS,

628-650 W. CENTRE ST. MAHANNOY CITY, PA.

Geriausj ir swiestianj taworai del walgio. Mittai wioskio kwietinei ir rugieni. Mosa swiestia ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka uz pingung - kesa kosa dang pigiau. Atus ir ariekla gera jog po izgerimui smogus buma swiestis kaip dume. Pas awal sawa pazimstama o kas karta atsilankta tai to nesigalita! Neuzmirskite!

B. WISZINSKAS,

Wienatinis + Lietuwizskas + Krauczius.

rie siwa sutus labai pige ir grazi ir ne tiktai del ciwilnu nes ir del wioskio

WAISKAWU

drangiszeiu. Owerkoozius pas siwa pigiau kaip zidelei krome

Wias pas sawa! 4-12-7

308 W. Centre St., Mahanoy City, Pa

Puikiausos Lietuwizskas

HOTELIS

KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Street Shenandoah, Pa.

Tuosias szale Lehigh Valles dipo po desinei ranka ejant in miesta. Tai puikiausze ir swiestiania wista del swietliu ir labaj paranki del te kurie szukama in Shenandoah, Pa. Apart wioskio arieklu ir siwa, turi didele apowet narabento isz Europeos wioskio wina, cigaru, o teipos gi rielauko wioskias walgias ir osterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliska roda wiasna. Ira tai wienatinis ir puikios wista cietaim Shenandoah, o kas karta atsilankta, tas pas kitus dzagiu ne oje.

Teipos gi parduoda Szifkortes ir sluncoz Pingung in wias dalis swieto. 4-12-7

LIETUWIZSKA

APTIEKA,

603 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Pilna wioskio aptiekosku taworu. Turj wioskio Amerikoniszkur ir Europeiszk giduole, zolu ir szakuu koku tik ant swieto randasi neg wioskio ligu.

Aptiekosje wiasna galima roat Daktara, kuris duoda Negeniam rodas dzikai.

Atiszaunkiemis per gromata apraszantie sawo ligas duoda rodas in prisunozte giduoles per pazatara ekepres. Aptiekosje galimas analizei Lenkizski, Lietuwizski, Ruski, Wokizski, Anglizki ir kitokiom kalbom.

Receptus siudiam no wioskio daktaru Amerikoniszkur ir Europeiszk. Uzprasom wisi in muso aptieka. Ne pamirskite wistas o kuri randasi po numeru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locninkas.

Ne toli Alrijn Baiznicios.

LIETUWIZSKA

APTIEKA,

603 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Pilna wioskio aptiekosku taworu. Turj wioskio Amerikoniszkur ir Europeiszk giduole, zolu ir szakuu koku tik ant swieto randasi neg wioskio ligu.

Aptiekosje wiasna galima roat Daktara, kuris duoda Negeniam rodas dzikai.

Atiszaunkiemis per gromata apraszantie sawo ligas duoda rodas in prisunozte giduoles per pazatara ekepres. Aptiekosje galimas analizei Lenkizski, Lietuwizski, Ruski, Wokizski, Anglizki ir kitokiom kalbom.

Receptus siudiam no wioskio daktaru Amerikoniszkur ir Europeiszk. Uzprasom wisi in muso aptieka. Ne pamirskite wistas o kuri randasi po numeru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locninkas.

Ne toli Alrijn Baiznicios.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF.



RIPANS

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same.

Patent taken out through us receive special notice, without charge, in The Patent Record, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy FREE. Address, VICTOR J. EVANS & CO., (Patent Attorneys), Evans Building, WASHINGTON, D. C.

izsiliplinaw saw ezia... karp matole, jan bus... ezimts su wirszm... kas man jos ne... iszdirban ezimts... ant darzelio, taj... lajkajs pasiejie... les ozkas o kol... bednorka bowinaw... Onuka ne tingin... mano ergelis, kas... az akis uterzite... ezion wiazj giew... tokej jaunaj sierz... mutinis wilkas... lajminga ir papal... Diewe, mergiti! O... mane ant swieto... taj jau senje w... mis uszmerkit ir... dzinaj. Ba ir lajk... ne szimta metu, ba... wajku kad pam... nas III Sobekis... karaluz iszjoju... gelbet Wiednu.

Skaitik

Spisewirth

